

Mails, Kontakte und Kalender aus GroupWise exportieren

In diesem Dokument wird beschrieben, wie Sie Mails Ihrer GroupWise-Mailbox, die Kontakte Ihrer GroupWise-Adressbücher und die Kalendereinträge Ihrer GroupWise-Kalender exportieren können, sodass diese Daten in anderen Programmen zur Verfügung stehen.

Zielgruppe der Dokumentation: BOKU-Mitarbeiter/innen

Anfragen bitte an: BOKU-IT Hotline boku-it@boku.ac.at

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Maßnahmen	2
1.1	Weiterleitung an eine externe (private) Adresse.....	2
2	Mails aus GroupWise per IMAP-Client exportieren	4
2.1	Mozilla Thunderbird Portable - BOKU GroupWise Edition entpacken	5
2.2	Mozilla Thunderbird Portable - BOKU GroupWise Edition einrichten	6
2.3	Mailexport durchführen	10
2.4	Mail-Archiv aufbewahren / auf andere Datenträger übertragen	13
2.5	Suche in archivieren Mails	13
2.6	Hinweise zu Datenschutz und Datensicherung	14
3	Kontakte aus GroupWise Adressbüchern exportieren.....	15
3.1	Kontakte in Microsoft Excel importieren	16
4	Kalenderdaten exportieren.....	18

BOKU-IT

1 Allgemeine Maßnahmen

Solange Ihr Account noch aktiv ist können Sie selbst eine E-Mail-Weiterleitung einrichten, die **auch nach Ablauf Ihres Accounts bestehen bleibt**:

1.1 Weiterleitung an eine externe (private) Adresse

Loggen Sie in BOKUonline ein. Auf Ihrer persönlichen Visitenkarte finden Sie in der Spalte 'Ressourcen' einen Punkt 'E-Mail-Adressen':



Abbildung 1

Im Feld 'Externe Weiterleitung' können Sie eine automatische Weiterleitung an eine BOKU-externe, private Adresse einrichten.'

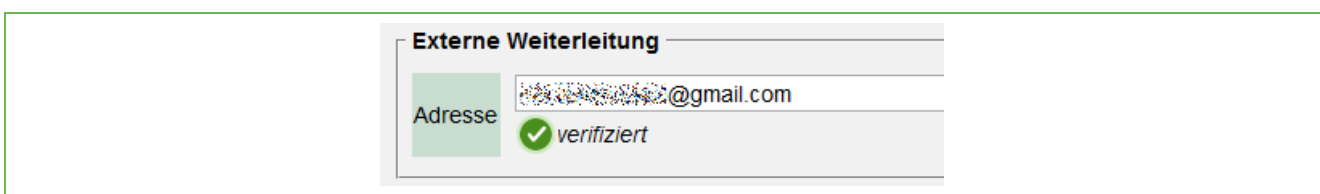


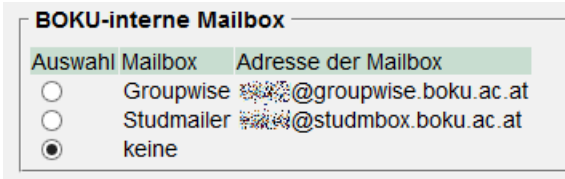
Abbildung 2

Beachten Sie bitte, dass Sie nun Mails *sowohl* an Ihre BOKU-GroupWise-Mailbox *als auch* an Ihre Weiterleitungsadresse bekommen.

BOKU-IT

Wenn Sie Mail *nur* mehr an die externe Adresse bekommen wollen, wählen Sie bei 'BOKU-interne Mailbox' die Option 'keine' aus.

Achtung! Wenn Sie *weder* eine externe Weiterleitung *noch* eine Zustellung an eine Mailbox auswählen, werden Mails *nicht* mehr zugestellt und die Absender bekommen Fehlermeldungen. Es besteht *keine* Möglichkeit, diese Mails dann noch nachträglich zu bekommen!





BOKU-interne Mailbox	
Auswahl Mailbox	Adresse der Mailbox
<input type="radio"/>	Groupwise  @groupwise.boku.ac.at
<input type="radio"/>	Studmailer  @studmbox.boku.ac.at
<input checked="" type="radio"/>	keine

Abbildung 3

2 Mails aus GroupWise per IMAP-Client exportieren

Prinzipiell können Sie ein beliebiges Mail-Programm (Mail-Client) verwenden, das das IMAP-Protokoll beherrscht, um auf die Mails in Ihrer Online-GroupWise-Mailbox zugreifen und diese damit exportieren zu können.

Sie können Mails in eine Mailbox auf einem lokalen PC exportieren, oder in die Mailbox auf einem anderen Server (z.B. GMX, GMail, ...).

Folgende Anleitung bezieht sich auf den Mail-Client "Thunderbird", da dieses Programm Open Source und für die Betriebssysteme Windows, macOS und Linux verfügbar ist.

Use Cases:

- Ich möchte nur einmalig ein Archiv-"Packerl" erstellen
 - ➔ verwenden Sie die Thunderbird BOKU Edition und folgen Sie der Anleitung in diesem Dokument

- Ich suche einen alternativen Mailclient (Mailprogramm)
 - ➔ Thunderbird Vollinstallation
 - Thunderbird ist ein vollwertiges Mailprogramm für alle Ihre Mailboxen.
 - Download: <https://www.mozilla.org/de/thunderbird/>
 - Die Einrichtung des IMAP-Zugangs zur BOKU GroupWise-Mailbox müssen Sie noch selbst vornehmen laut: <https://short.boku.ac.at/it-groupwise-clientconfig>

- Ich möchte Mails auf ein anderes Mailkonto verschieben (z.B. GMail, GMX, ...)
 - ➔ folgen Sie bitte den Anleitungen des jeweiligen Anbieters
 - Um für **Google Mail / GMail** den IMAP-Zugang einzurichten, folgen Sie bitte der Anleitung auf den Google-Supportseiten: <https://support.google.com/mail/answer/7126229>

Hinweis: Falls Sie auch Mails aus einem lokalen GroupWise-Archiv exportieren möchten, müssen Sie diese zuvor wieder in die Online-Mailbox überführen.

BOKU-IT

2.1 Mozilla Thunderbird Portable - BOKU GroupWise Edition entpacken

Laden Sie die ZIP-Datei von folgender Adresse herunter:

- <https://short.boku.ac.at/it-groupwise-export-thunderbird>

Vor der Verwendung muss die heruntergeladene ZIP-Datei entpackt werden: Klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf, und wählen Sie den Menüpunkt 'Alle extrahieren'.

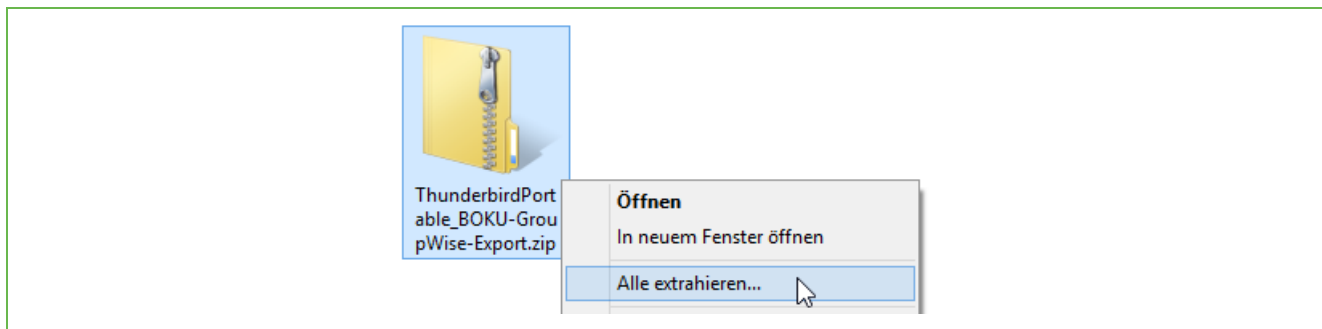


Abbildung 4

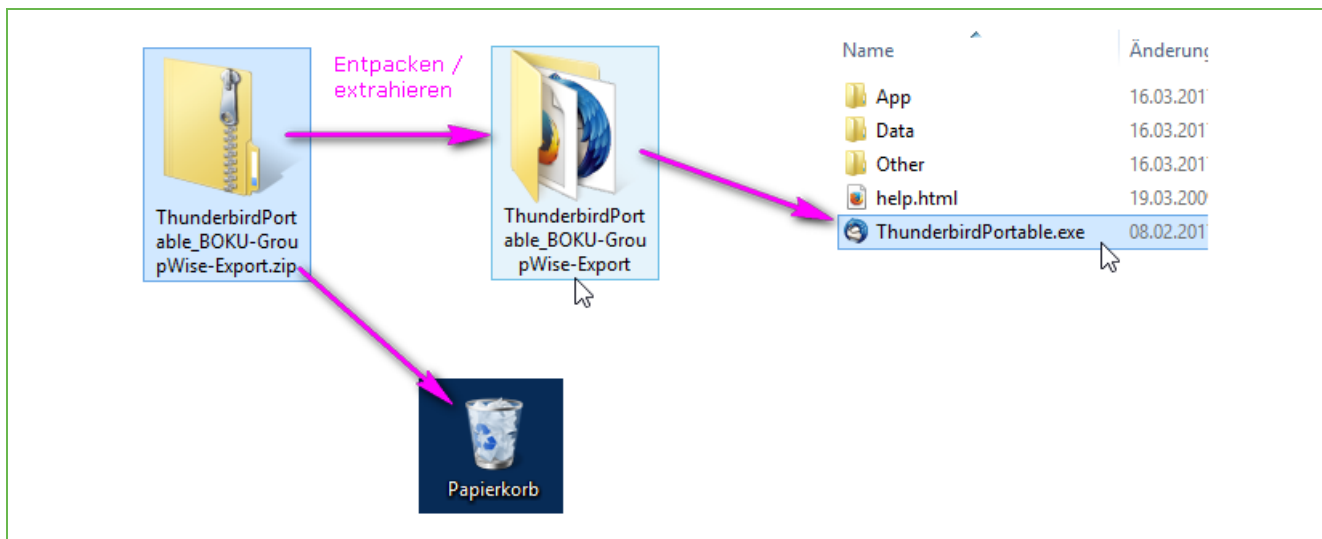


Abbildung 5

Die ZIP-Datei kann anschließend gelöscht werden.

2.2 Mozilla Thunderbird Portable - BOKU GroupWise Edition einrichten

Im Ordner 'ThunderbirdPortable_BOKU-GroupWise-Export' finden Sie das Programm 'ThunderbirdPortable.exe', starten Sie dieses mittels Doppelklick:

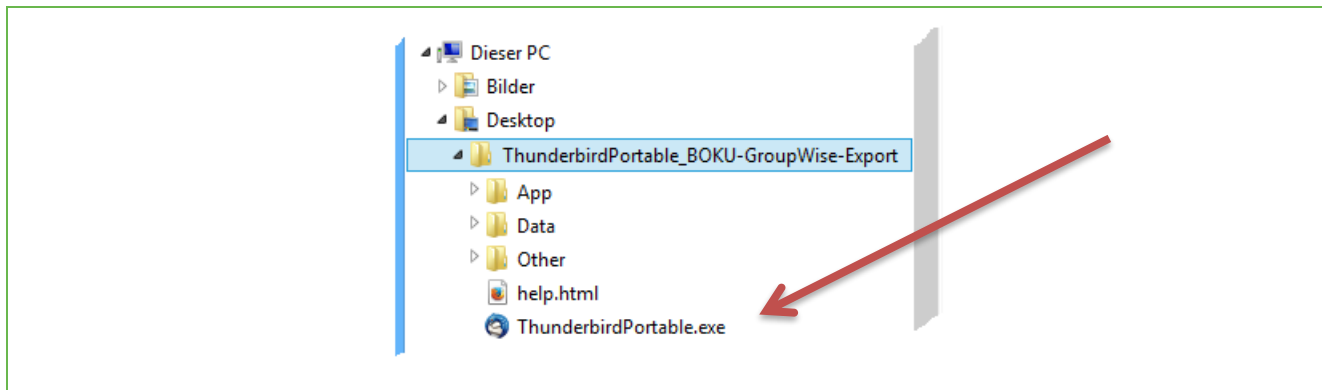


Abbildung 6

Da Sie Ihren eigenen BOKU-Login-Namen noch nicht eingetragen haben, macht hier ein Passwort noch keinen Sinn, klicken Sie daher bitte auf 'Abbrechen':

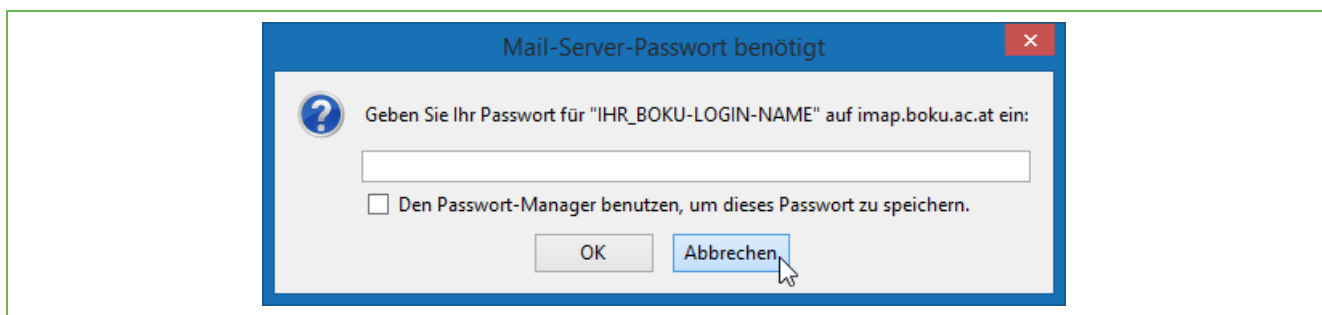


Abbildung 7

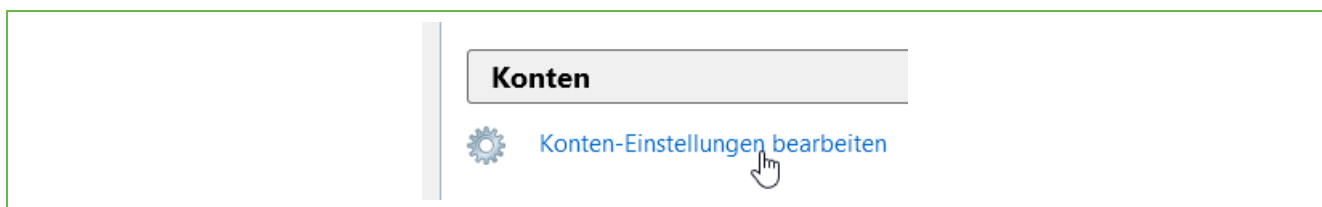


Abbildung 8

BOKU-IT

Bitte tragen Sie unter 'Server-Einstellungen' im Feld 'Benutzername' Ihren eigenen BOKU-Login-Namen ein:

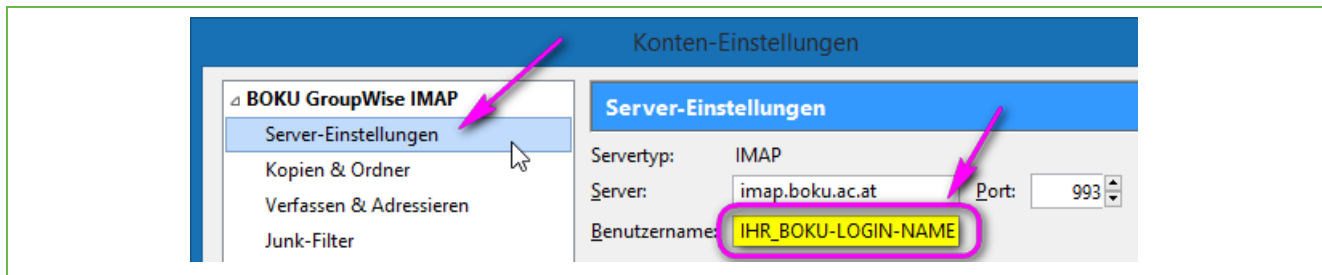


Abbildung 9

Alle anderen Server-Einstellungen sind bereits fertig konfiguriert.
Falls Sie Thunderbird selbst installiert haben, müssen Sie die Einstellungen noch selbst vornehmen laut:

<https://short.boku.ac.at/it-groupwise-clientconfig>

Nach dem Ändern des Benutzernamens bekommen Sie folgen Meldung, die Sie aber ignorieren können, wenn Sie das Paket wie vorgesehen nur als Mailarchiv verwenden möchten:

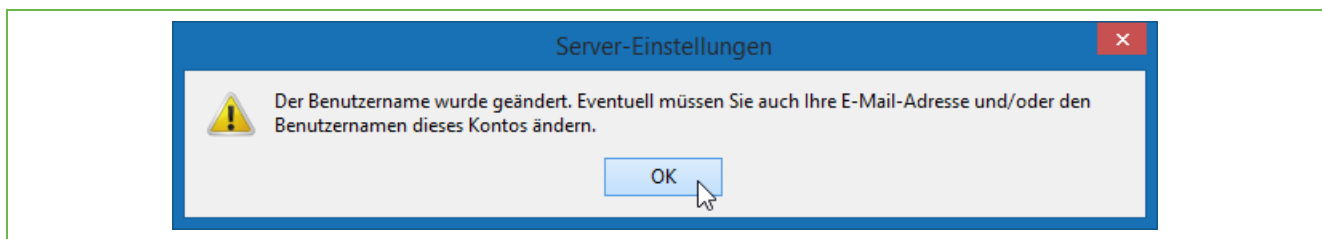


Abbildung 10

BOKU-IT

Klicken Sie nun unter dem Konto 'BOKU GroupWise IMAP' auf den Ordner 'Posteingang':

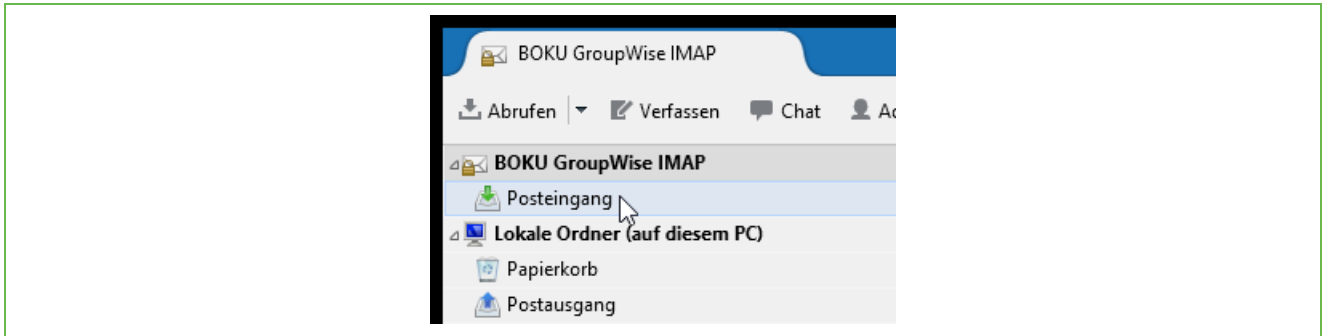


Abbildung 11

Sie werden nun nach dem zugehörigen Passwort gefragt:

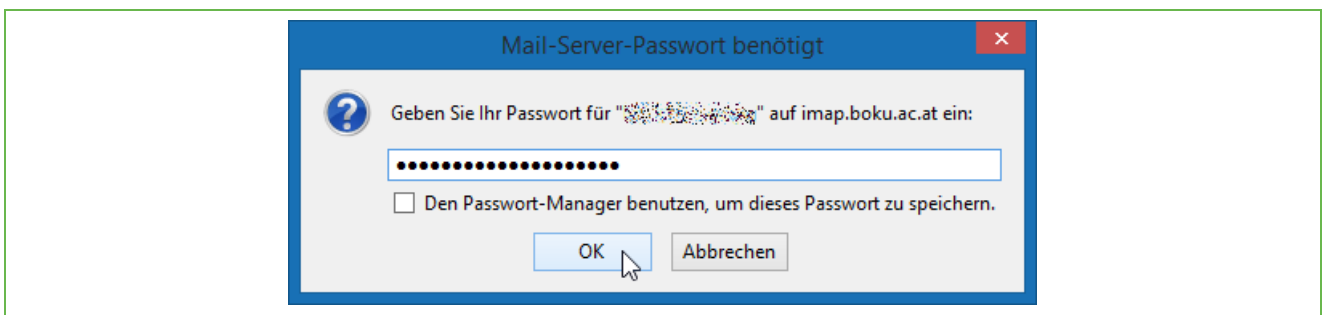


Abbildung 12

Sie sehen nun Ihre GroupWise-Mailbox.

Links die Darstellung in Thunderbird, rechts die entsprechende Darstellung im GroupWise-Client. Die Namen der Ordner können sich ein bisschen unterscheiden:

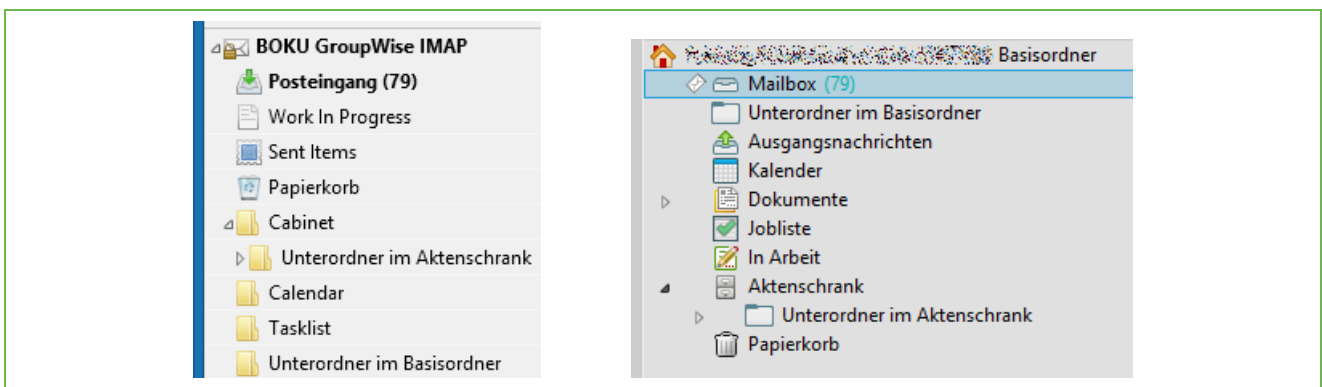


Abbildung 13

BOKU-IT

Wichtig zu verstehen ist, dass Sie im Konto 'BOKU GroupWise IMAP' den Online-Zugriff auf die BOKU GroupWise Mailbox per IMAP-Protokoll haben, während die lokalen Ordner nur auf Ihrem PC (bzw. auf Ihrem UBS-Stick) gespeichert sind:

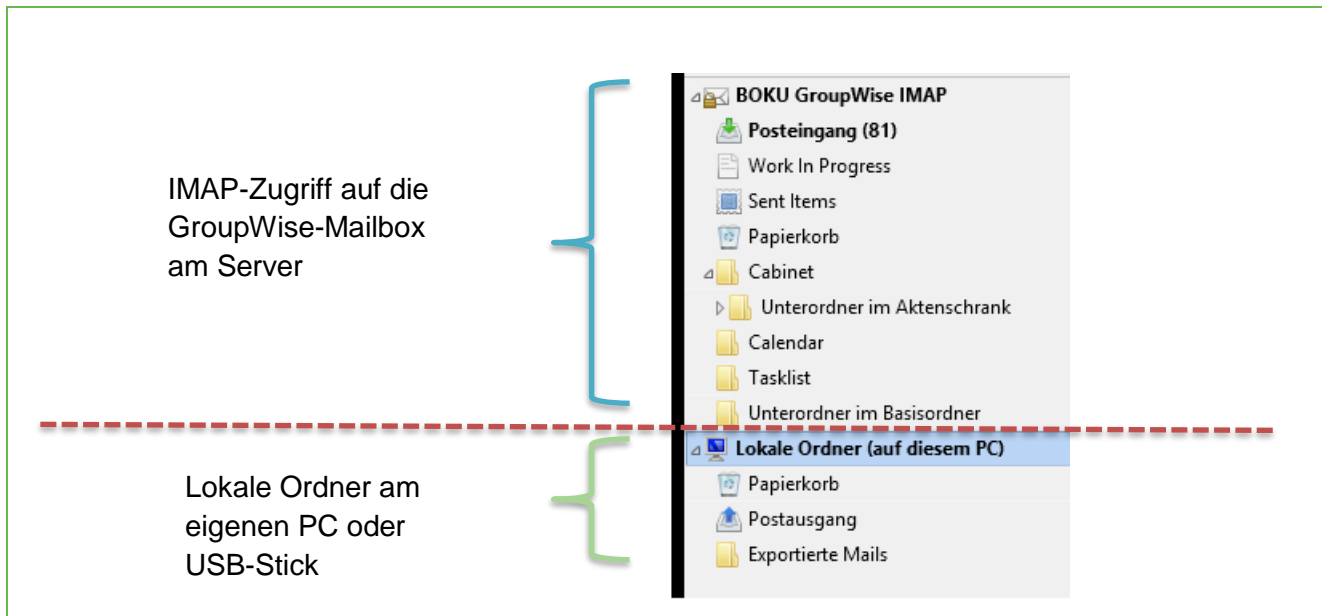


Abbildung 14

BOKU-IT

2.3 Mailexport durchführen

Sie können nun Ordner von der GroupWise-Mailbox in lokale Ordner kopieren:

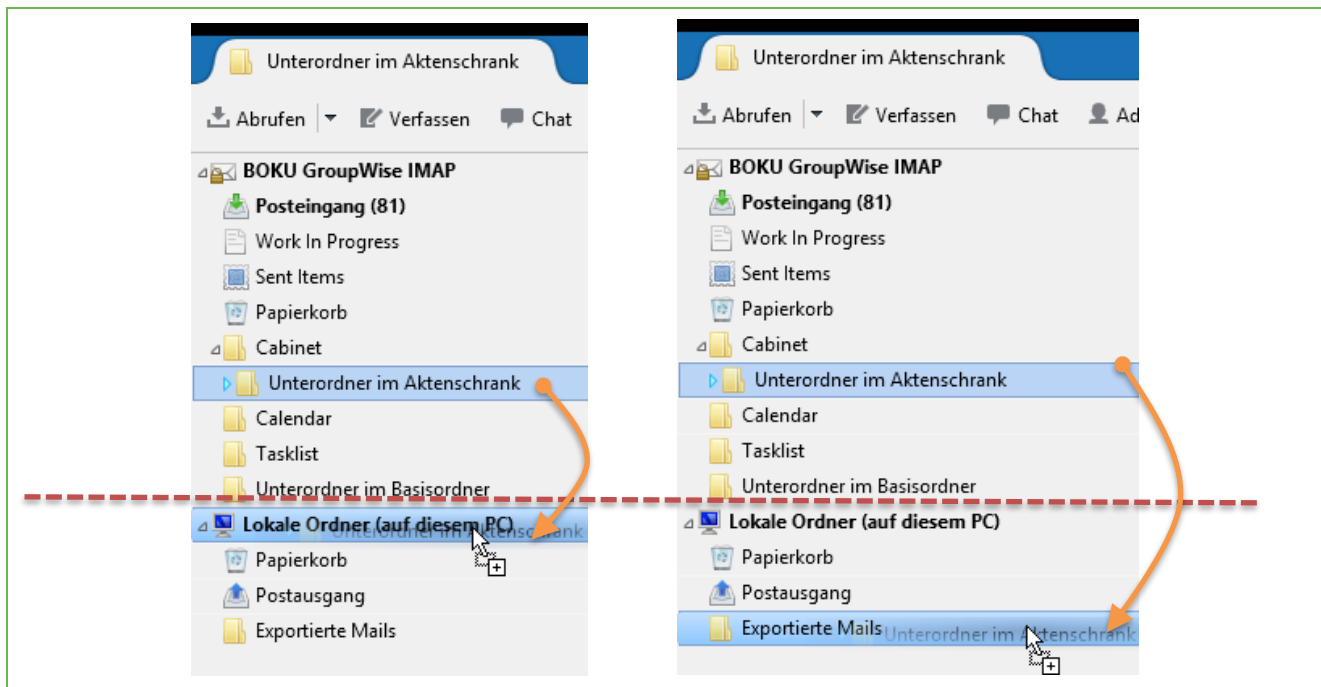


Abbildung 15

Sie können die Mails auch gleich verschieben, wir empfehlen aber, sicherheitshalber zu kopieren. Halten Sie dazu die Strg-Taste gedrückt, wenn Sie die Mails von GroupWise-Mailbox in den lokalen Ordner ziehen. Sie erkennen am Plus-Symbol beim Mauszeiger, dass die Mail kopiert und nicht verschoben werden.

BOKU-IT

Sie können z.B. auch einfach alle Mails im Posteingang mit Strg+A markieren und in den lokalen Ordner 'Exportierte Mail' kopieren.

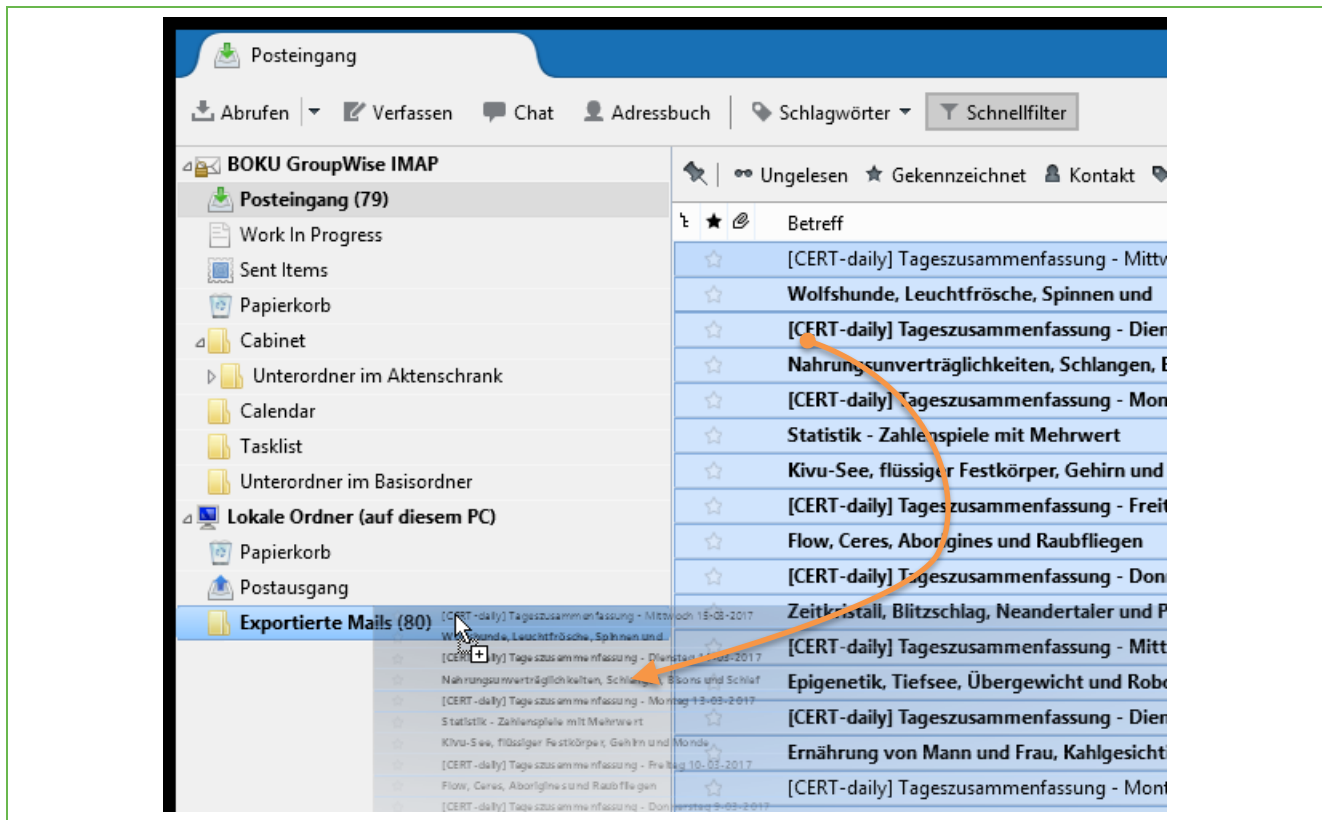


Abbildung 16

Das Übertragen einer ganzen Mailbox kann schon etwas dauern, beachten Sie bitte die Fortschrittsanzeige am unteren Bildschirmrand, und warten Sie bitte ab, bis alle Nachrichten übertragen sind:

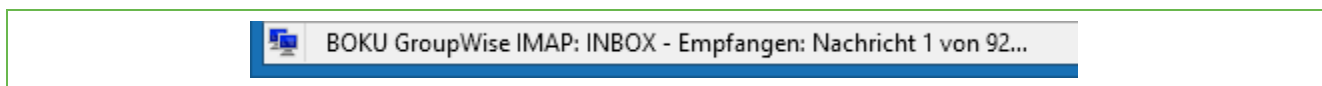


Abbildung 17

BOKU-IT

Bitte vergewissern Sie sich sorgfältig, dass alle gewünschten Nachrichten übertragen wurden.

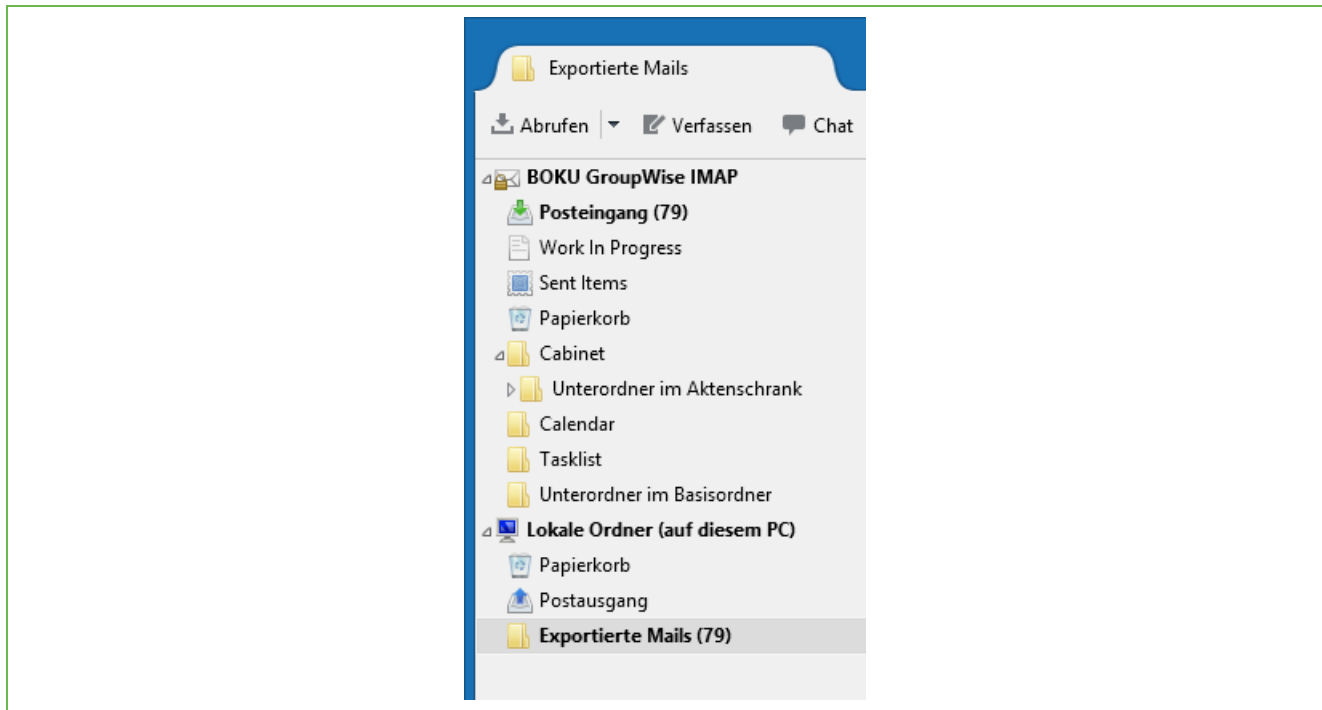


Abbildung 18

BOKU-IT

2.4 Mail-Archiv aufbewahren / auf andere Datenträger übertragen

Achten Sie darauf, dass Sie **den gesamten Ordner** 'ThunderbirdPortable_BOKU-GroupWise-Export' kopieren, wenn Sie das Archiv auf einen anderen Datenträger übertragen. So haben Sie Mailbox-Archiv und das zugehörige Programm immer beisammen:

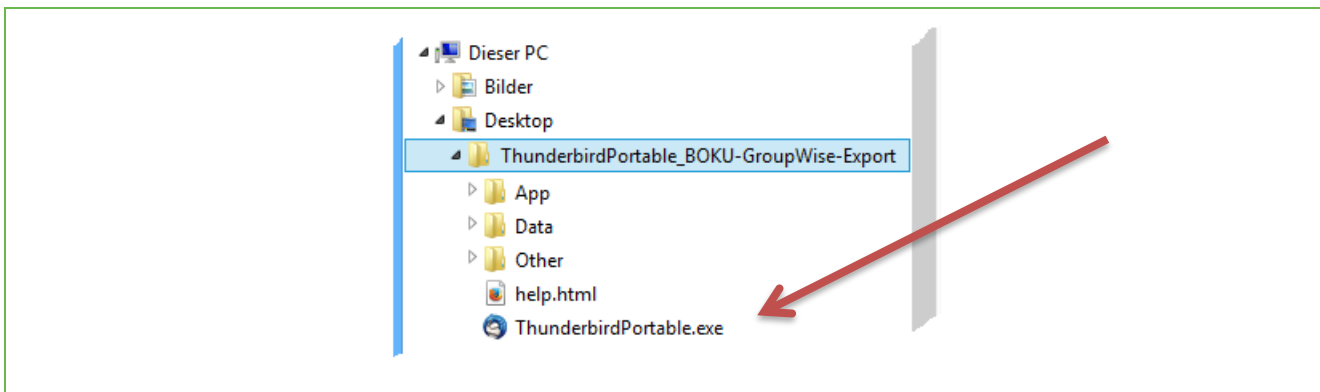


Abbildung 19

2.5 Suche in archivieren Mails

Benützen Sie bitte das Suchfeld rechts oben für die Suche nach bestimmten Mails. Die Tastenkombination Strg+K bringt Sie direkt in das Suchfeld:

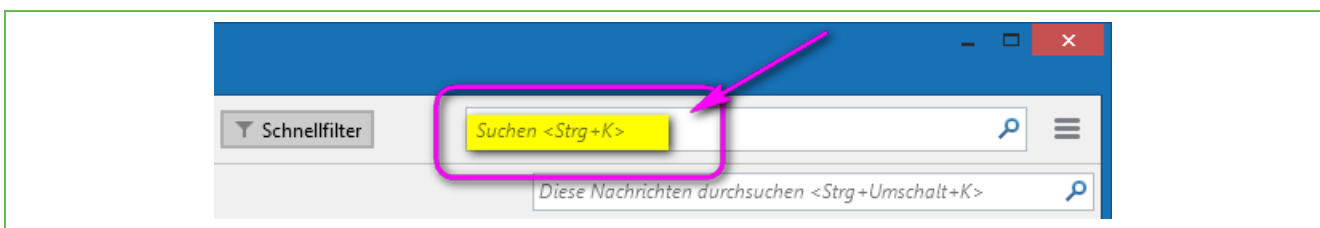


Abbildung 20

2.6 Hinweise zu Datenschutz und Datensicherung

- Der empfohlene Anwendungsfall des portablen BOKU-Edition-Pakets ist das *einmalige Erstellen eines Mail-Archivs*. Wenn der Export abgeschlossen ist, könnten Sie das E-Mail-Konto zu GroupWise auch entfernen. Damit wird vermieden, dass Sie damit unbeabsichtigt wieder online gehen.

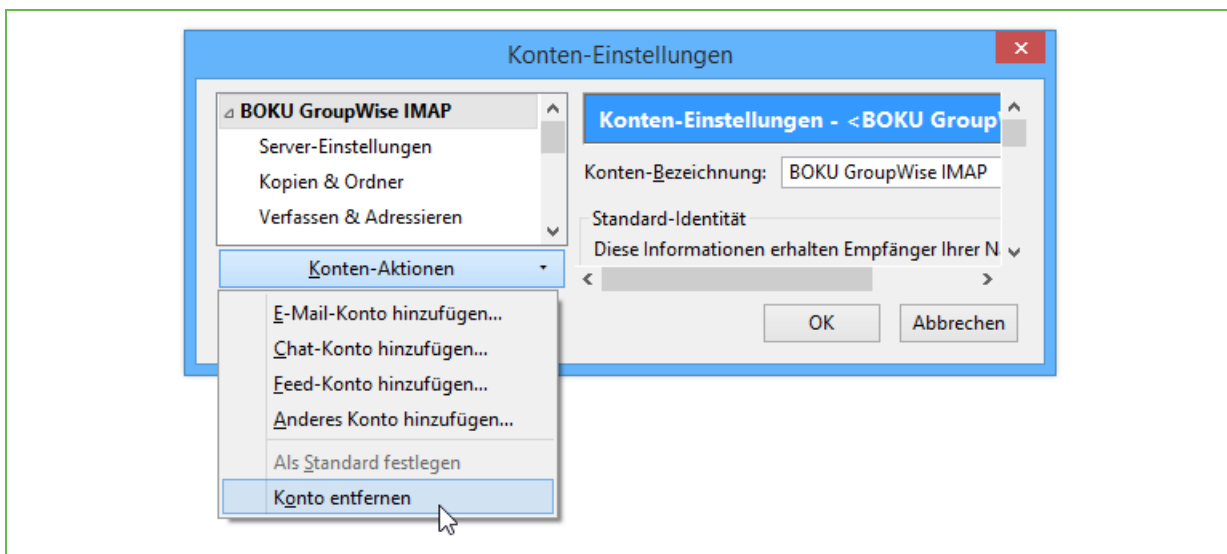


Abbildung 21

- Beachten Sie bitte, dass eine Thunderbird-Mailbox im Gegensatz zu einem GroupWise-Archiv nicht verschlüsselt und nicht passwortgeschützt ist.
- **Wir empfehlen, das Archiv selbst und (mindestens) eine Sicherheitskopie davon in sicheren und passwortgeschützten Speicherbereichen aufzubewahren.**

3 Kontakte aus GroupWise Adressbüchern exportieren

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das gewünschte Adressbuch und wählen Sie im Kontextmenü den Menüpunkt **'Exportieren'**:

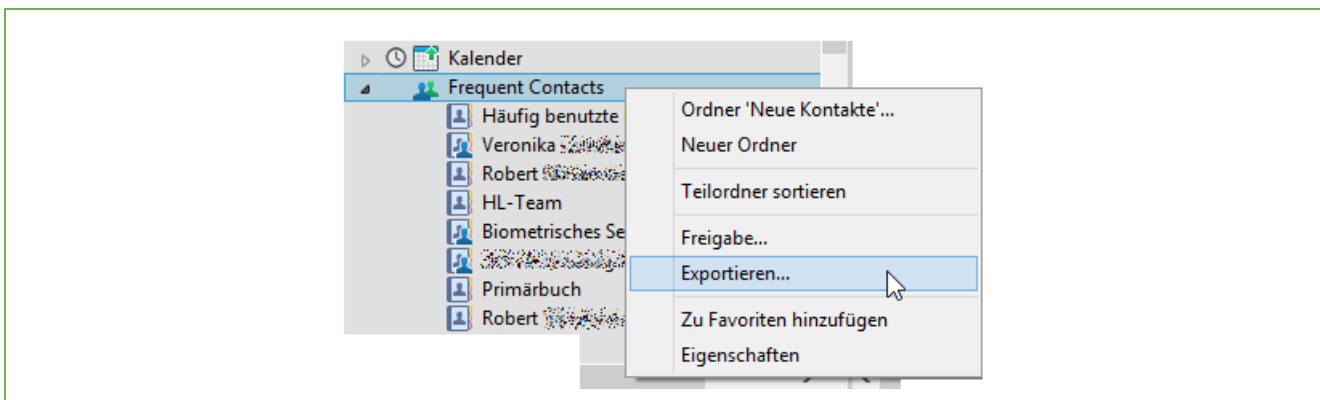


Abbildung 22

Es stehen mehrere Formate zur Auswahl.

Das **Dateiformat CSV** (Comma Separated Values, hier "Kommagegliedert" genannt) dürfte die meisten Anwendungsfälle das flexibelste Format sei, Tabellenkalkulationsprogramme wie Microsoft Excel oder LibreOffice Calc können dieses Format direkt öffnen.

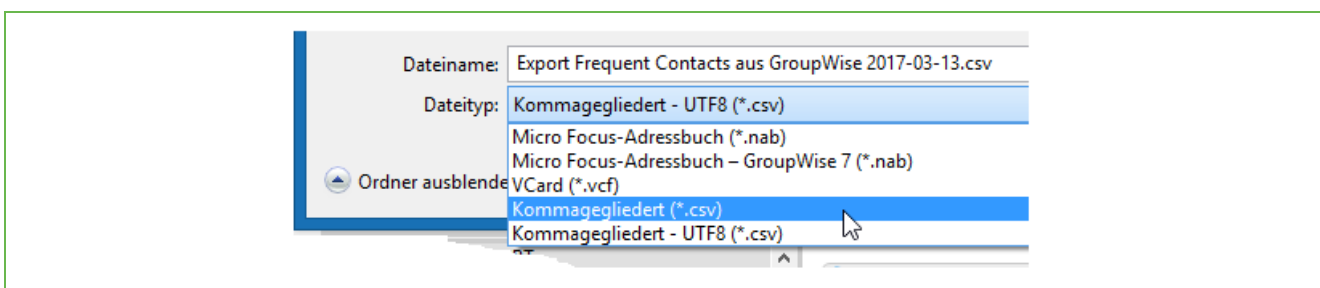


Abbildung 23

BOKU-IT

3.1 Kontakte in Microsoft Excel importieren

Sie können nun die erstellte CSV-Datei mit einem Tabellenkalkulationsprogramm Ihrer Wahl öffnen. Folgende Anleitungsschritte beziehen sich auf Microsoft Excel.

Abhängig von den Ländereinstellungen in Windows gibt es unterschiedliche **Spaltentrennzeichen**. In englischsprachigen Ländern ist ein Dezimalpunkt üblich, das Komma steht daher als Spaltentrennzeichen zu Verfügung. In deutschsprachigen Ländern ist ein Dezimalkomma üblich, das Komma steht daher nicht als Spaltentrennzeichen zu Verfügung, deshalb wird hier meistens der Strichpunkt (Semikolon, ';') verwendet.

Da der Export von GroupWise fix mit Komma als Trennzeichen erfolgt, müssen Sie hier beim Import leider etwas nachbessern:

Markieren Sie die erste Spalte:

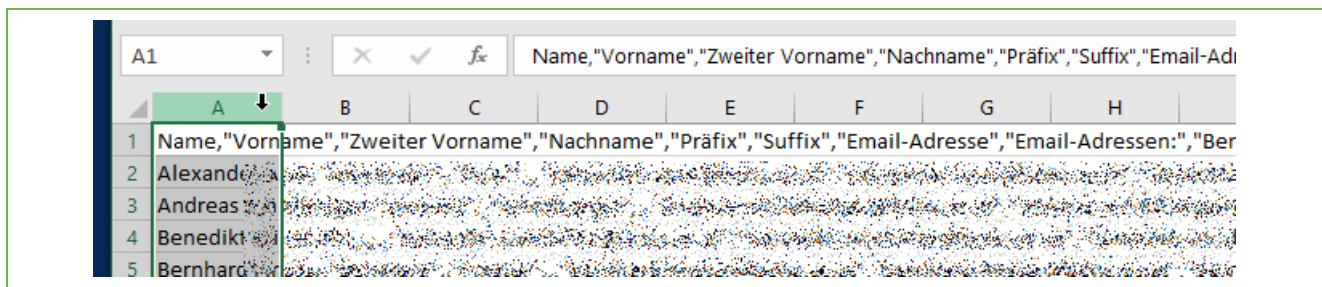


Abbildung 24

Wählen Sie 'Text in Spalten':

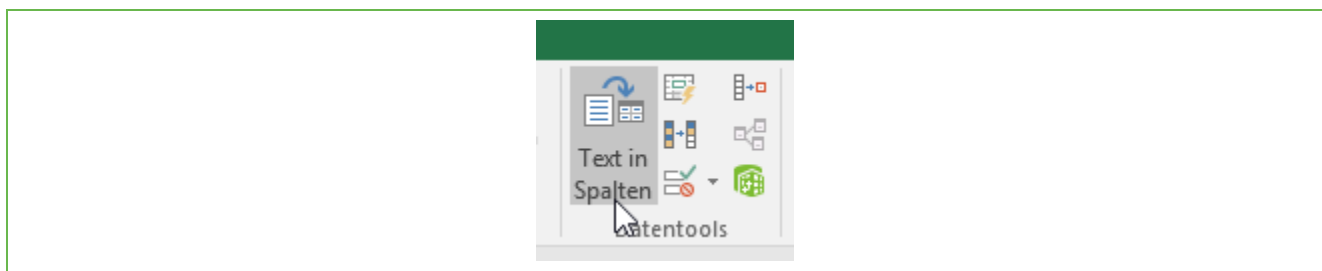


Abbildung 25

BOKU-IT

Der Textkonvertierungs-Assistent führt Sie durch die folgenden Schritte.
 Belassen Sie die Einstellung 'Getrennt' (unsere Spalten sind ja mit Kommazeichen getrennt).

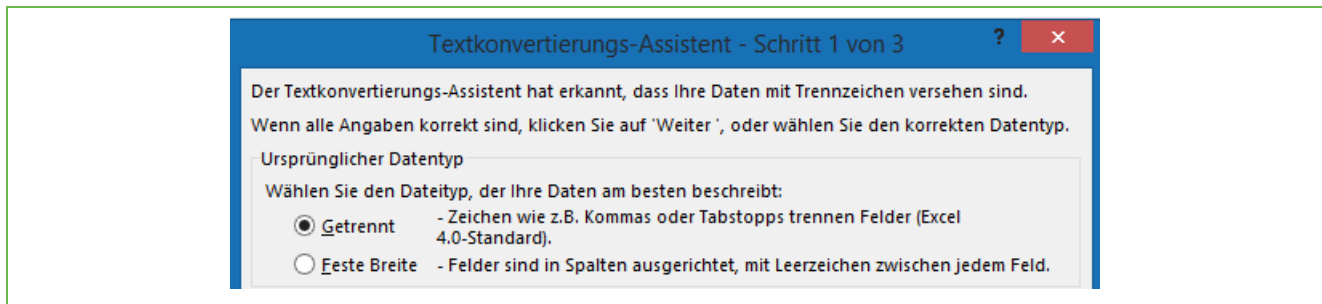


Abbildung 26

Wählen Sie 'Komma' als Trennzeichen aus, und klicken Sie auf 'Fertig stellen':

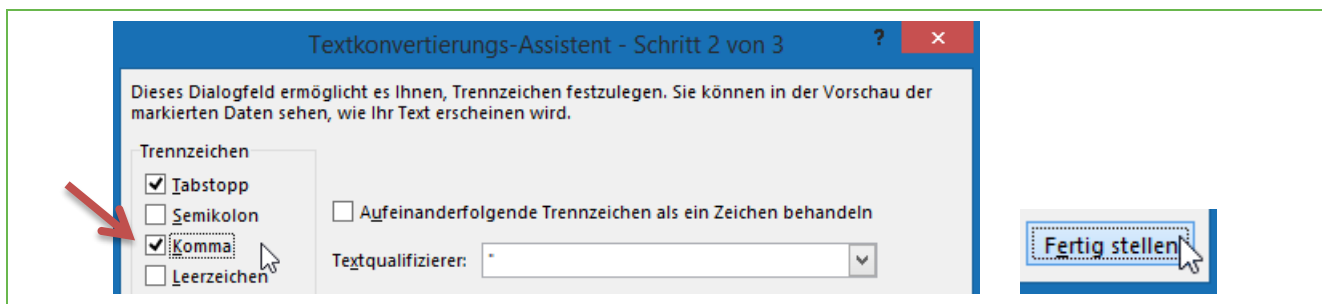


Abbildung 27

Nun sollten die importierten Adressen in Spalten aufgetrennt sein und wesentlich übersichtlicher aussehen. Sie können nun wie gewohnt die Spaltenbreiten verändern.

Damit diese Veränderungen erhalten bleiben, ist es wichtig, dass Sie die Datei nun im Excel-Dateiformat (.XLSX) und nicht im CSV-Dateiformat speichern:

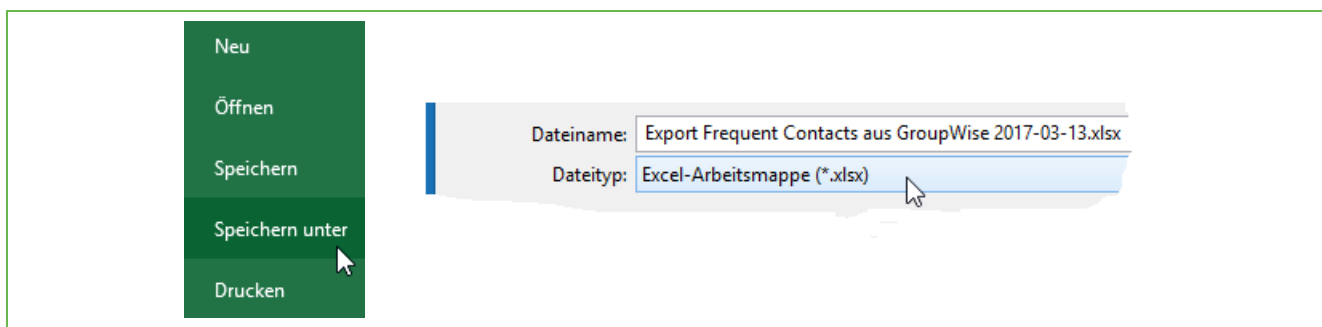


Abbildung 28

4 Kalendereinträge exportieren

Um Kalenderdaten in eine Datei im .ICS-Dateiformat zu exportieren, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den entsprechenden Kalender und wählen den Menüpunkt 'Exportieren...':

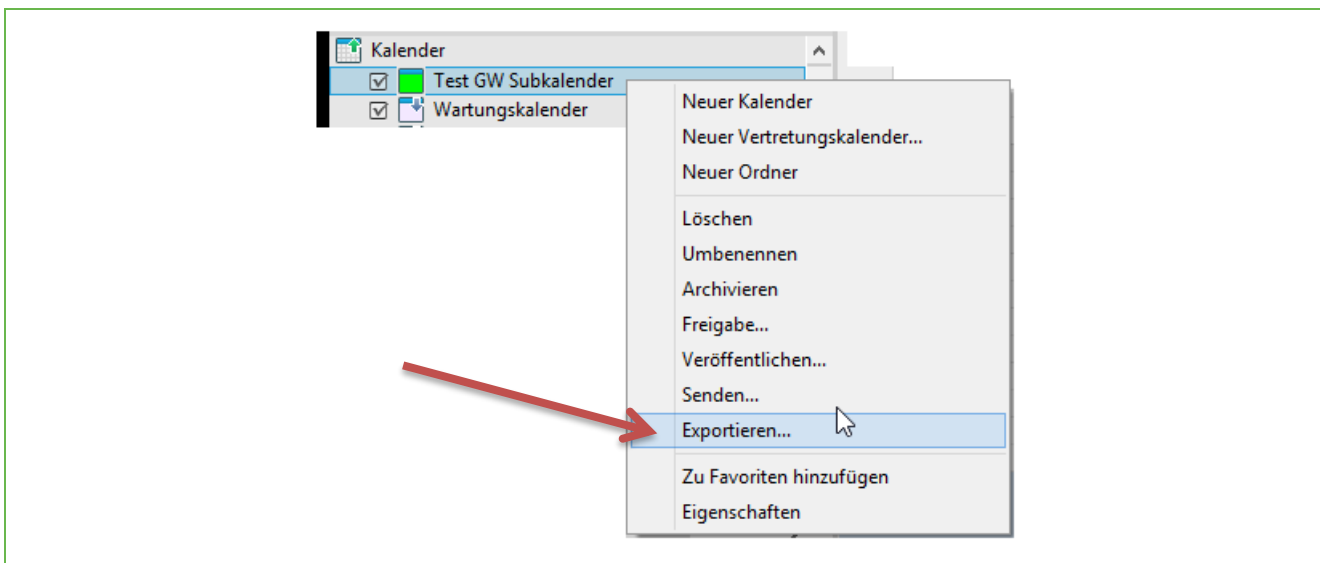


Abbildung 29

BOKU-IT

Historie

Letzte Änderung: 5. Juli 2022

Die **aktuelle Version** dieser Dokumentation finden Sie auf den Serviceseiten der BOKU-IT unter:

<http://short.boku.ac.at/it-groupwise-export>

Dokument		Mails, Kontakte und Kalender aus GroupWise exportieren	GroupwiseMailexport_DE_V.1.0.1_2022-07-05.docx
Quelldokument		BOKU	---
Aktualisierungsdatum / Autor/in	Version	Änderungen	
2017-05-10 (RW/ZID)	1.0.0	Dokumentation erstellt	
2022-07-05 (RW/BOKU-IT)	1.0.1	ZID → BOKU-IT	